



ArchivesSpace

a community served by †Lyrasis

The Tharchin Collection 6905093

This finding aid was produced using ArchivesSpace on January 14, 2025.

Description is written in: English.

Describing Archives: A Content Standard

C. V. Starr East Asian Library

300 Kent Hall

1140 Amsterdam Ave

M.C. 3901

New York, NY 10027

Telephone: (212) 854-4318

starr@library.columbia.edu

URL: <https://library.columbia.edu/locations/eastasian.html>

Table of Contents

Summary Information	4
Biographical / Historical	4
Scope and Content	5
Arrangement	5
Administrative Information	6
Related Materials	8
Controlled Access Headings	9
General Note	9
Collection Inventory	9
Series 1, The Tibet Mirror (Yul phyogs so so'i gsar 'gyur me long)	9
Series 2, Archival Materials from the Tibet Mirror Press Editorial Offices (Kalimpong, India)	10
Subseries 1, Biographical and Personal Papers	10
Subseries 2, Financial Accounts	11
Subseries 3, TIBET MIRROR PRESS Related	13
Subseries 4, Subject Files	17
Subseries 5, Other Materials	21
Series 3, Correspondence	22
Subseries 1, Individuals	22
Subseries 2, Organizations	27
Subseries 3, Miscellaneous Correspondence in Tibetan	29
Subseries 4, Miscellaneous Correspondence in English and Other Languages	30
Subseries 5, Unidentified	30
Subseries 6, Letters transcribed by H.L. Fader [biographer]	31
Series 4, Audiovisual Materials	32
Subseries 1, Photographs	32
Subseries 2, Black-and-white negatives	32
Subseries 3, Other Images	34
Subseries 4, Audio Materials	35
Series 5, Printed Materials	35
Subseries 1, Publications and Imprints of the Tibet Mirror Press	35
Subseries 2, Publications by other India-based publishers	39
Subseries 3, Publications published outside of India	39

Series 6, Miscellaneous 39

Summary Information

Repository:	C. V. Starr East Asian Library
Creator:	Tharchin, G., 1890-1976
Creator:	Tharchin Family
Title:	The Tharchin Collection
ID:	6905093
ID:	Tharchin Collection
Date [inclusive]:	1901-1975
Date [bulk]:	1923-1963
Physical Description:	7.58 linear feet 13 boxes
Language of the Material:	Chiefly in Tibetan and English. Also includes some materials in Hindi and Urdu.

Preferred Citation

Identification of specific item; Date (if known); Tharchin Collection; series #, box # and folder #; C.V. Starr East Asian Library, Columbia University.

[^ Return to Table of Contents](#)

Biographical / Historical

Gegen Dorje Tharchin (1890-1976; Tib. Dge-rgan Rdo-rje-mthar-phyin), also known as "Tharchin Babu" was founder of the Tibet Mirror Press in Kalimpong, India. In this capacity, he was renowned as editor of the Tibet Mirror newspaper (Tib. Yul phyogs so so'i gsar 'gyur me long) and the author or editor of many other Tibetan-language publications which circulated from 1925-1963 among Tibetan readers on both sides of the Himalayas, and as distantly as New York City.

[^ Return to Table of Contents](#)

Scope and Content

The Tharchin Collection consists primarily of correspondence, publications and drafts, photographs, daybooks and financial accounts, and autobiographical materials. The geographic coverage of the collection spans both sides of the Himalayas, in particular, the activities of intellectuals, officials, missionaries, and other historical figures in India, Sikkim, and Tibet.

[^ Return to Table of Contents](#)

Scope and Content

Items of special note include an early diary and travel-notes personally recorded by Tharchin; photographs of family members and noteworthy visitors in Kalimpong; a five-volume dictionary drafted by Gegen Tharchin; trade-related documents, including a "Certificate for Traders, Muleteers and Porters"; and an imprint of a seal designed for the "Future Democratic Tibet Government."

[^ Return to Table of Contents](#)

Arrangement

This collection is arranged in six series and several subseries: Series I. The Tibet Mirror (Yul phyogs so so'i gsar 'gyur me long); Series II. Archival Materials from the Tibet Mirror Press Editorial Offices (Kalimpong, India); Series III. Correspondence; Series IV. Audiovisual Materials; Series V. Printed Materials; Series VI. Miscellaneous.

[^ Return to Table of Contents](#)

Arrangement

Arranged in chronological order. Series 1-2

[^ Return to Table of Contents](#)

Arrangement

Arranged in alphabetical order. Series 3 and 5

[^ Return to Table of Contents](#)

Arrangement

Arranged primarily in the order in which the materials arrived. Series 4 and 6

[^ Return to Table of Contents](#)

Administrative Information

Publication Statement

C. V. Starr East Asian Library

300 Kent Hall

1140 Amsterdam Ave

M.C. 3901

New York, NY 10027

Telephone: (212) 854-4318

starr@library.columbia.edu

URL: <https://library.columbia.edu/locations/eastasian.html>

Revision Description

File created. xml document instance created by Catherine C. Ricciardi EAD was imported spring 2019 as part of the ArchivesSpace Phase II migration. 2016-07-21 2016-07-21 2019-05-20

Restrictions on Access

This collection is located off-site. Box 9, which contains fragile photo negatives, is located offsite and restricted for preservation reasons; digital images of the contents are available. Most monographs were separated from the collection and catalogued in Columbia University's online catalogue. They can be identified by searching "Forms part of the Tharchin Collection" and requested for onsite consultation during scheduled hours in the

Rare Book and Special Collections Reading Room, C.V. Starr East Asian Library. For further details, please consult the C.V. Starr East Asian Library staff.

Terms Governing Use and Reproduction

Columbia University is providing access to the materials in the Library's collections solely for noncommercial education and research purposes. The unauthorized use, including, but not limited to, publication of the materials without the prior written permission of Columbia University is strictly prohibited. All inquiries regarding permission to publish should be submitted in writing to the Director, C.V. Starr East Asian Library, Columbia University. In addition to permission from Columbia University, permission of the copyright owner (if not Columbia University) and/or any holder of other rights (such as publicity and/or privacy rights) may also be required for reproduction, publication, distributions, and other uses. Responsibility for making an independent legal assessment of any item and securing any necessary permissions rests with the persons desiring to publish the item. Columbia University makes no warranties as to the accuracies of the materials or their fitness for a particular purpose.

Immediate Source of Acquisition

Source of acquisition--Tharchin Family. Method of acquisition--Gift;; Date of acquisition--Received: 2007-2016.

Immediate Source of Acquisition

Source of acquisition--Hackett, Paul G.. Method of acquisition--Gift;; Date of acquisition--Received: 2007.

Immediate Source of Acquisition

Source of acquisition--Harris, Tina. Method of acquisition--Gift;; Date of acquisition--Received: 2008.

Immediate Source of Acquisition

Published monographs;; Source of acquisition--Hackett, Paul G. Method of acquisition--Purchased; Date of acquisition--2008.

Immediate Source of Acquisition

Source of acquisition--Engelhardt, Isrun. Method of acquisition--Gift;; Date of acquisition--Received: 2010, 2013.

Immediate Source of Acquisition

Source of acquisition--Fader, Herbert. Method of acquisition--Gift;; Date of acquisition--Received: 2010-2013.

Immediate Source of Acquisition

Manuscripts: Source of acquisition--Tibet Mirror Press [i.e., Daniel Tharchin]. Method of acquisition--Purchased; Date of acquisition--10/05/2016.

Processing Information

Processed by Lauran R. Hartley, with student assistants Mary Beth Morrissey, Jampa Choetso, and Tenzin Yewong Dongchung 2012-2016.

Processing Information

Finding Aid written by Lauran R. Hartley, with student assistants Mary Beth Morrissey, Jampa Choetso, and Tenzin Yewong Dongchung 2012-2016.

Accrual

Further accruals will be added to this collection as received

Accruals

Materials may have been added to the collection since this finding aid was prepared. Contact starr@library.columbia.edu for more information.

[^ Return to Table of Contents](#)

Related Materials

Related Material

Most published monographs were separated from the collection and individually catalogued in the Columbia University Libraries' online catalog [CLIO](#). They can be identified by searching "Forms part of the Tharchin Collection," and requested for onsite consultation during scheduled hours in the Rare Book and Special Collections Reading Room, C.V. Starr East Asian Library.

[^ Return to Table of Contents](#)

Controlled Access Headings

- Newspaper publishing -- Tibet Region -- History -- Sources
- Publishers and publishing -- India -- History -- Sources
- Tibetans -- India -- Archives
- British -- India -- Archives
- Missionaries -- Tibet Region -- History -- Sources
- Christians -- India -- Kālimpong -- History -- Sources
- Tibet Autonomous Region (China) -- History -- 20th century -- Sources
- Kālimpong (India) -- History -- 20th century -- Sources
- Newspapers
- Commercial correspondence
- Ledgers (account books)
- Photographs
- Notebooks
- Dictionaries
- Manuscripts (documents)
- Drafts (documents)
- Tharchin, G., 1890-1976
- Tibet Mirror Press -- Records and correspondence

General Note

Columbia University is deeply grateful to the Tharchin Family of Kalimpong, India for making these research materials available. Additional papers, time and effort were contributed by Isrun Engelhardt, Herbert Fader, Paul G. Hackett, and Tina Harris

[^ Return to Table of Contents](#)

Collection Inventory

Series 1, The Tibet Mirror (Yul phyogs so so'i gsar 'gyur me long)

Scope and Contents

97 print issues, various dates. For access, see CLIO: DS786.A1 Y85 ([CLIO Link](#)). The reader may request onsite access during scheduled hours or by appointment in the Rare Book Room, C.V. Starr East Asian Library. Item Barcode: EA00062421.

Scope and Contents

Digital images for nearly the full run of this newspaper are also available. ([CLIO Link](#))

[^ Return to Table of Contents](#)

Series 2, Archival Materials from the Tibet Mirror Press Editorial Offices (Kalimpong, India)

Subseries 1, Biographical and Personal Papers, 1923-1974

Scope and Contents

(See also: Box 2, Folder 1, for accounts which include biographical notes in the marginalia, and Box 8 for the Tharchin Family photo album)

Title/Description	Instances	
Diary of Tharchin, 1923 January -September 9,, 1923 <u>Physical Description:</u> English, handwriting	box 1	folder 1
Diary notes of Tharchin, 1931 January,, 1931 <u>Physical Description:</u> English, handwriting	box 1	folder 1
Personal notes by Tharchin, 1916-1948	box 1	folder 2
Biography of Late Rev. Gergan Tharchin, Part 1: Chapters 1-16 <u>Physical Description:</u> (176 pages) <u>Physical Description:</u> English, typeset; pages 1-2 are photocopies	box 1	folder 3
[Biography of Late Rev. Gergan Tharchin, Part 2: Chapters 17-28] <u>Physical Description:</u> photocopy	box 1	folder 4
Scope and Contents (Retyped version by H. Fader, with memo: "Because over the years these sheets became so marked up by the undersigned's numerous notes and editorial refining, [I] decided to create--on 8 1/2" x 11" sheets--a TRUE COPY of the original text of these concluding 12 chapters of the GT 'memoirs' manuscript.")		
Brief Biography of the Editor of the Tibetan Newspaper Yul-chhog-So-soi Sangyur [sic] Melong Printed and Published at Kalimpong, District Darjeeling <u>Physical Description:</u> (5 pages)	box 1	folder 5

Physical Description: photocopy

Will and testament of Rev. G. Gegen Tharchin, 1974 April 4, 1974	box 1	folder 6
<u>Physical Description</u> : photocopy		
Prescription from Dr. Yen Singh, 1947 [October 11?], 1947	box 1	folder 6
Letters of condolence on the demise of Rev. G. Tharchin la, in envelope from the Political Officer in Sikkim	box 1	folder 7
<u>Physical Description</u> : in English, handwriting and typed		
Programme: On the occasion of the 88th Birth Anniversary of the Late Rev. G. Tharchin, 1978 April 18, 1978	box 1	folder 7
Letters of condolence on the passing of Karma Dechhen [Tharchin's first wife], 1955	box 1	folder 8
"My Reminiscences of Bapu" by Indira Gandhi, 1957	box 1	folder 9
Correspondence to H.L. Fader regarding the life of Gegen Tharchin	box 1	folder 10
Bray, John	box 1	folder 10
Lambert, Eric T.D., 1991 December 16,, 1991	box 1	folder 10
Scope and Contents		
(Written in Dublin; Lambert, who worked for the Indian Police, states: "I was responsible for Tibetan Intelligence [from late 1942-1947 June]" and "[Tharchin] was my most useful source of information in Tibet.")		
Patterson, George	box 1	folder 10
Snellgrove, David L., 1994 September 25, 1994	box 1	folder 10
<u>Physical Description</u> : (2 pages)		
Scope and Contents		
(Account of Kalimpong in the 1940s with remarks about Tharchin and other acquaintances: David MacDonald, Rani Chuni, Lha Tsering, Rigzin Wangpo, etc.)		
Tharchin Family	box 1	folder 10
<u>Physical Description</u> : (2 insert folders)		
Other	box 1	folder 10

Subseries 2, Financial Accounts, 1918-1955

Title/Description	Instances
-------------------	-----------

Accounts, 1918-1924, 1944, 1955, 1918-1924, 1944, 1955	box 2	folder 1
Accounts, 1956 1963-1966, 1956, 1963-1966	box 2	folder 1
Scope and Contents		
(Housed in adjacent four-flap enclosure. The expenditures in 1956 seem press-related, but expenditures from 1963-1966 may be related to the family's running of the orphanage.)		
"Travel expense diary for GT's travels in Sikkim in January 1919"	box 2	folder 2
Scope and Contents		
(Title from description by H. Fader; includes note from 1915 about Sikkimese minister allowing traders to cross border, but they must register their prices, etc.)		
Daily Income-Daily Expenditures, 1923	box 2	folder 2
<u>Physical Description:</u> photocopy		
Scope and Contents		
(Accounts from period when Tharchin was headmaster of school in Gyantse, Tibet, [1921-1924].)		
Account ledger for trip to Lhasa, Gyantse, Nyethang, etc., circa, 1937	box 2	folder 2
Scope and Contents		
(Mentions visit to the Regent's house and "Mr. Bernard")		
Statement of the account of the Tibetan Mirror Press, 1945-1947	box 2	folder 3
Loan, 1949-[1951?]	box 2	folder 3
Statement regarding benefit of Tibet Mirror for India, [1950/51?]	box 2	folder 3
Notes on newspaper financing, 1950 1954 [1961?], 1950, 1954	box 2	folder 3
Scope and Contents		
(See also: Box 6, Folder 1, Church of Scotland, for notes by George Sherriff, 1943 etc.)		
Vouchers [= Receipts], 1950-1954	box 2	folder 4
Register of letters sent by Tharchin, 1950-1953	box 2	folder 5

Scope and Contents

(Includes H. Richardson, etc., and list in cursive Tibetan of the recipients in Tibet and their locations.)

Subseries 3, TIBET MIRROR PRESS Related		
Title/Description	Instances	
Advertising	box 3	folder 1
Printing-Press Purchase and Tibetan Type	box 3	folder 2
Correspondence regarding Printing Press, 1947-1954		
Draft letter from [Tharchin?] (194-)	box 3	folder 2
Scope and Contents		
(Includes this remark: "The warsup department arranged for my visit to Budgebridge to see the printing and lithographic materials and...")		
Letter from the Tibet Liaison Officer in Kalimpong to the Political Officer in Sikkim, Gangtok regarding purchase of new printing equipment, 1948 February 11, 1948	box 3	folder 2
"Rapida di lusso -- Cylinder Printing Machines, made in Italy by Soieta Nebiolo, Torino."	box 3	folder 2
Other	box 3	folder 2
Correspondence with Joseph V. Nunes, 1949 June 14--1949 December 10	box 3	folder 2
Scope and Contents		
(Includes information on Albert Printing Works letterhead with details regarding possible purchase of machinery, 1949 August 31.)		
1958-1962 Printing Press and Typesetting Machine Purchase, 1958-1962	box 3	folder 2
Scope and Contents		
(Includes invoice from Otani University.)		
Tibetan Type Purchase, 1948-1961	box 3	folder 2
Registrations	box 3	folder 3
Hindi Tibetan Self Taught, 1950 February 6, 1950	box 3	folder 3
Yul chog sosoi sargyur melong.	box 3	folder 3

Scope and Contents

(Notes that circulation of the newspaper on 1953 February 27 is 300 to 400 copies; according to marginalia by Fader: Tharchin noted 300-500 copies in circulation.)

Tibetan Primer Revised Edition, 1953	box 3	folder 3
"The Press and Registration of Books Act, 1867 (as modified up to 1956 April 1)", 1867, 1956	box 3	folder 3
Letter from Office of the Deputy Commissioner, Darjeeling, to Sub-Divisional Officer, Kalimpong, 1956 August 23, 1956	box 3	folder 3

Scope and Contents

(Regarding supply of books printed or lithographed to the Parliament Library and National Library; marginalia includes: "Bod gyal Bandnyamde... republic of Tibet... Constiution of the republic of Tibet--by Chhogyel Lha.")

Employees, 1949	box 3	folder 4
Subscriptions and Distribution	box 3	folder 5
Distribution lists and Mailing Labels, 1926-[1943?]	box 3	folder 5
List of Tibetan traders who subscribed the Tibetan newspaper, 1947	box 3	folder 5
Circulation, 1945-1949	box 3	folder 5
Statement of Monthly Despatch [form], 1950-	box 3	folder 5

Scope and Contents

(Lists countries to which the newspaper was distributed.)

Two unclaimed issues of Tibet Mirror, 1949	box 3	folder 5
Scope and Contents		
(Includes mailing wrapper and addresses in Yatung and Gyantse.)		
Assam, Political Officer, 1948	box 3	folder 5
Delhi, American Embassy, 1950	box 3	folder 5
Kalimpong, Tibetan Liaison Officer, 1947	box 3	folder 5
Lhasa, British Mission, 1942-1943	box 3	folder 5
Lhasa, Indian Mission, 1948-1950	box 3	folder 5
Sikkim, Political Officer, 1947-1963	box 3	folder 5

United States, International Broadcasting Service, 1952	box 3	folder 5
United States, New York Public Library	box 3	folder 5
United States, University of Washington, 1952-1957	box 3	folder 5
Other Documents and Correspondence	box 3	folder 5
Bible-Related Projects.	box 3	folder 6
Scope and Contents		
(See also: Box 5, Correspondence: Shelton, Flora Beale)		
Bible Society of India, Pakistan & Ceylon	box 3	folder 6
Scope and Contents		
(See also: Box 6, Folder 2)		
Tibetan Fellowship of India	box 3	folder 6
Other	box 3	folder 6
Dictionary Projects	box 3	folder 7
Scope and Contents		
(See also: Box 5, Correspondence: Kazi, Sonam T.)		
Wylie, Turrell V. and Univeristy of Washington, correspondence, 1964-1967	box 3	folder 7
Scope and Contents		
(For additional correspondence by Wylie, see: Box 5, Correspondence; for correspondence regarding the University of Washington's subscription to Tibet Mirror, see: Box 3, Folder 5, Subscriptions.)		
American Consulate General, correspondence regarding dictionary project[s], 1965	box 3	folder 7
Fader, Herbert, Notes regarding dictionary of "60,000 words"	box 3	folder 7
Fader, Herbert, Correspondence regarding Geshe Chodrak, Gedun Chopel, dictionary projects, etc., 2005-2006	box 3	folder 7
Correspondence with Dorris Shelton Still about English-Tibetan-Hindi dictionary	box 3	folder 7
Other correspondence about dictionary projects	box 3	folder 7
Other Drafts, Translations, and News Sources		
Translation of folktales (e.g. Aladdin) into Tibetan (dbu can script)	box 3	folder 8

Physical Description: (pages 37-83)

Scope and Contents

(Cover: "Chapters 6-7, 10, 12-13"; with editorial marks.)

"Tibet Tribesmen Defy Chinese," 1956 May 4, 1956	box 3	folder 9
--	-------	----------

Physical Description: (2 pages)

Scope and Contents

(About Golok resistance to Communist troops; transcribed from The Times; includes Tibetan translation, handwriting.)

"Shing gi bstan bcos bzhi = 4. The book of tree"	box 3	folder 10
--	-------	-----------

Historical account of British and Tibetan army in early 20th century. (Handwritten by Tharchin)	box 3	folder 11
---	-------	-----------

"Rough translation from the Tibetan newspaper, vol. 22, no. 2", 1954 June 1, 1954	box 3	folder 11
---	-------	-----------

Scope and Contents

(Concerning Simla Treaty; includes letters to the editor.)

Submissions from Organizations

India Information Services	box 3	folder 11
----------------------------	-------	-----------

Maha Bodhi Society (Calcutta)	box 3	folder 11
-------------------------------	-------	-----------

Publicity Office (Delhi)	box 3	folder 11
--------------------------	-------	-----------

Submission to other News Organizations (e.g. The Statesman)	box 3	folder 11
---	-------	-----------

"Buddhism in Bhutan" [1956?]	box 3	folder 11
------------------------------	-------	-----------

Scope and Contents

(Includes request from Tharchin to "Mr. Ray" that he translate this article into Hindi.)

"2500th Buddha Jayanti Celebrations in India"	box 3	folder 11
---	-------	-----------

Scope and Contents

(The Dalai Lama was invited to this event and spoke there.)

"Mahatma Gandhi on Indian's Mission"	box 3	folder 11
--------------------------------------	-------	-----------

"Ideal of a Bodhisattva"	box 3	folder 11
--------------------------	-------	-----------

Scope and Contents

(Translation from Tibetan)

"Problems in Agriculture [in China]"	box 3	folder 11
Steele, A.T. "Chicago Daily News" correspondent. "In the Kingdom of the Dalai Lama: Last days in Shangri-la," 1945 June, 1945	box 3	folder 11
English translation of Tibetan account about Inner and Outer Mongolia under Chinese Communist rule <u>Physical Description:</u> (pages 6, 8, 9)	box 3	folder 11
"News of Tibet" and "News about Tibet", 1947 Scope and Contents (Regarding rebellion by monks of Sera Monastery and arrest of Reting Regent, and other developments in Lhasa, etc.)	box 3	folder 11
The Mirror. "Editor's Note" and "News from Inside Tibet," 1958 Scope and Contents (Editor's note begins: "With the enclosed pamphlet as the first of its series I intend to publish a monthly circular mainly to inform you of the situation... in Tibet." 4 pages.)	box 3	folder 11
"Imperialist Designs of China and India on Tibet"	box 3	folder 11
Indian news agency sources	box 3	folder 11
[Grub-mtha' text, excerpt] (folia 35-36) <u>Physical Description:</u> in Tibetan, handwriting	box 3	folder 11
Tibetan Translation Sentences	box 3	folder 11
Tibetan calligraphy practice and Tibetan primer draft	box 3	folder 11
Correspondence regarding translations	box 3	folder 12

Subseries 4, Subject Files

Title/Description	Instances	
Education	box 4	folder 1
Ganden Tharpa Chholing [Dga' ldan Thar pa Chos gling]	box 4	folder 2
Letter noting presence of police guards, 1954 January 21, 1954	box 4	folder 2
Letter regarding conflict, Tharchin's offer to act as arbiter, etc.	box 4	folder 2

Reports on situation at monastery Ganden Tharpa Chöling, monks who had not been keeping vows and must sign agreement, etc.	box 4	folder 2
Himalayan Childrens Home	box 4	folder 3
Memorandum, Regulations and Bylaws of the Himalayan Children Home	box 4	folder 3
Letter from Rev. C. Arangaden, Bangalore, with reference to Dr. Sherwood Eddy, 1962 September 2, 1962	box 4	folder 3
Letter from W. Thielmann, Kindernothilfe, West Germany, to the Himalayan Children Home in Kalimpong, founded by Mrs. Tharchin, 1965 September 7, 1965	box 4	folder 3
Missionaries	box 4	folder 4
Scope and Contents		
(See also Series 6: Miscellaneous, Box 6, Folder 8 for <i>Pentecostal Evangel</i> article about Victor Plymire.)		
"The Story of the Christian Mission to Tibet", compiled by Rev. G. Tharchin and Others	box 4	folder 4
"How I Became a Christian," by Rev. E.T. Phuntsog	box 4	folder 4
British and Foreign Bible Society, Translations and Library Subcommittee Minutes, Cambridge University Library, England	box 4	folder 4
<u>Physical Description</u> : photocopy		
"Tibetan Congregation," 1965	box 4	folder 4
Scope and Contents		
(Description, or general letter, by Tharchin describing Tibetan Christian population and activity in Kalimpong, etc.)		
Politics		
<u>Physical Description</u> : (2 folders)		
Scope and Contents		
(See also Series 6: Miscellaneous for two unique notebooks.)		
"Brief Account of Tibet and its Government,"	box 4	folder 5
<u>Physical Description</u> : (8 pages)		
Scope and Contents		
(Summary of governmental positions, military, trade, etc.; includes remarks such as: "the prime		

minister... has no power in affairs. The usual law is that he and the Regent have to work together. But the ex Regent redeng [Reting] was not good terms with him and...")

Appeal from student of Sera monastery who must sponsor 30,000 monks for debate and geshe examination, [1947 ?] <u>Physical Description:</u> large paper folded in quarters; in English and Tibetan Scope and Contents (Note on verso regarding purchase of 87 rifles.)	box 4	folder 5
Letterhead, "Bod rigs bstan srung dang len dmag sgar gzhung." Scope and Contents (From Andrug Gonpo Tashi's group in Lithang?)	box 4	folder 5
Seal imprint, accompanied by English text: "Future Democratic Tibet Government," 1956 September 18, 1956	box 4	folder 5
Letter from Amdo Tansung to Prime Minister of India, 1962 October 31, 1962 <u>Physical Description:</u> Typewritten in English Scope and Contents (Representative of Chhushi gang drug-Danglang Mag offering volunteer troops for the Sino-Indian War.)	box 4	folder 5
Reincarnate Lama and Kumbum Monastery, undated Scope and Contents (Handwritten note about the possible incarnation of a rinpoche [Panchen Lama?], Tashilhunpo, and the need to invite Kumbum child quickly; also mentions golden vase.)	box 4	folder 6
Notes on how Nepal can help with Tibetan and economy, [1946 ?] <u>Physical Description:</u> Tibetan handwriting, with some terms in English	box 4	folder 7
Letter from Nima Isaac [Isaacs?], 1948 February 5, 1948	box 4	folder 7

Scope and Contents

(Refers to "agents sent by President Ma of Qinghai Province" and their presence in Calcutta.)

Notes by Tharchin, 1951 January 1, 1951	box 4	folder 7
---	-------	----------

Physical Description: Tibetan handwriting, with some terms in English

Scope and Contents

(Notes from meeting with Lhalu Kalon, D.L. Matuchi, Indian Mission Leader, regarding events in Lhasa on 1950 October 1, etc.)

Letter from American Consulate General, Calcutta, 1952 August 26	box 4	folder 7
--	-------	----------

Scope and Contents

(Asks Tharchin to provide information to Gerard Chaput, Director of The Instant File.)

Dalai Lama XIV. Sems gso 'tshams 'dri'i phyag bris, 1954	box 4	folder 7
--	-------	----------

Scope and Contents

(Public notice by the Dalai lama, with red seal and photo of the Dalai Lama.)

Panchen Lama X. Sems gso 'tshams 'dri'i phyag bris, 1954 May 20, 1954	box 4	folder 7
---	-------	----------

Scope and Contents

(Public notice by the Panchen lama, with red seal and photo of the Panchen Lama.)

Other Politics	box 4	folder 7
----------------	-------	----------

Sherpa Community of Kalimpong	box 4	folder 8A
-------------------------------	-------	-----------

Sundar Singh	box 4	folder 8B
--------------	-------	-----------

Scope and Contents

(See also: Box 5, Correspondence: Singh, Sundar)

Replies [by Tharchin] to remarks contained [in?] Rev. H. Hosten, etc., 1920s	box 4	folder 8B
--	-------	-----------

Appasamy, A.J. [Anglican Bishop and biographer of Sundar Singh], 1950	box 4	folder 8B
---	-------	-----------

Physical Description: (2 letters)

Tibetan Kirk Session	box 4	folder 9
----------------------	-------	----------

Tibetan Mission	box 4	folder 10
-----------------	-------	-----------

Trade	box 4	folder 11
Tharchin, News on Cotton Sales, 1947	box 4	folder 11
Tibetan Traders Association, 1948	box 4	folder 11
List of applicants for cotton licenses, 1951	box 4	folder 11
Certificate for Traders, Muleteers and Porters	box 4	folder 11
Scope and Contents		
(Trilingual booklet, in Hindi, English and Tibetan; may be printed by the Tibet Mirror Press. For other publications, see Series 5: Tibet Mirror Press Publications.)		
Wool, 1943-1946	box 4	folder 11
Balkisandas Shyamrattan, 1948 May 24, 1948	box 4	folder 11
Scope and Contents		
(Letter regarding the commerce of yaktails.)		
Subseries 5, Other Materials		
Title/Description	Instances	
Journal of Dawa Zangpo [a.k.a. Hsiao Kimura] from Kpol and Kyikodo, 1947	box 4	folder 12
Scope and Contents		
(Note on cover: "this is the school notebook of Tsering Norbu in high school writing on 1947 January 24"; records trip to Lhasa and Kham; notes about Karto Rinpoche, being detained by Tibetan soldiers, etc.)		
Handlist of holdings at Derge Dpal spung Monastery	box 4	folder 13
<u>Physical Description:</u> in Tibetan		
Handwritten reference to Dge 'dun chos 'phel, 1949 December 11	box 4	folder 14
<u>Physical Description:</u> in Tibetan cursive		
Scope and Contents		
(Mentions that Gedun Chöpel is writing a history book and may need 500 <i>sgor</i> ; also mentions a few kalon or cabinet ministers.)		
Church of Scotland Medical Mission to Kalimpong, Report, 1955	box 4	folder 15

Pradhan, K.D., Prof., Farewell ceremony announcement, with handwritten comments [to be made in speech by Tharchin?]	box 4	folder 15
Yoseb Gergan, "Translating the bible into Tibetan," 1929 January, 1929 <u>Physical Description:</u> (1 pamphlet)	box 4	folder 15
King of Bhutan, wedding announcement, 1951 September 21, 1951	box 4	folder 15
Handwritten Tibetan-Mongolian chart; i.e. copy book of Tibetan terms translated into Mongolian.	box 4	folder 15
Section of hymnal in English and Tibetan <u>Physical Description:</u> (pages 67-96 only)	box 4	folder 15
Poem in praise of Lama, in Tibetan, author not identified, manuscript	box 4	folder 15
Miscellaneous Other Papers, 1947	box 4	folder 15
Woodblock for one page of Nyi-ma'i rnam thar	box 6	folder 9

[^ Return to Table of Contents](#)

Series 3, Correspondence

Scope and Contents

The correspondence listed below was addressed to Gegen Tharchin and in English, unless otherwise noted. About half of the documents were received as photocopies. Selected letters from Series 3. Correspondence have been digitized and are available in our Digital Library Collections: https://dlc.library.columbia.edu/tibetan_collection/

Subseries 1, Individuals

Title/Description	Instances
Aoki, Bunkyo, 1952-1953 <u>Physical Description:</u> in Tibetan cursive Scope and Contents (Request for Tibetan books and language records.)	box 5
Bacot, J.	box 5
Bakula, Shri Kushak, 1955 April 7, 1955 Scope and Contents (Includes note in cursive Tibetan asking Tharchin to mail books to him in Srinagar.)	box 5
Bernard, Theos	

	box 5
Blo bzang ye shes bstan 'dzin rgya mtsho, Khri byang [Trijang Rinpoche], 1951 ?, 1951 <u>Physical Description</u> : in Tibetan cursive	box 5
Candlin, G.H. The Commissioner General Office of Singapore, 1956 July 6, 1956	box 5
Cargay, B.S, 1970	box 5
Chhowang Lusal, 1953 June 6, 1953 Scope and Contents (Telegram to Tharchin regarding the death of his wife's mother, Katok [Dka' zlog].)	box 5
Craig, Albert	box 5
Devichandr (from Kazi Poo), 1953 August, 1953 <u>Physical Description</u> : Tibetan handwriting	box 5
Dilowa (Tilopa) Hutuktu Scope and Contents (Includes notes by Tharchin regarding the lama's background and escape.)	box 5
F.C.F Mission, 1937 January 12, 1937	box 5
Geshe Wangyal [Dge bshes Dbang rgyal], 1946 Scope and Contents (Regarding imminent departure from Tibet.)	box 5
Gould, Basil	box 5
Graham, J.A., 1927-1929 Scope and Contents (Letters sent by Tharchin from Lhasa; also includes tribute written by Tharchin.)	box 5
Gyelsay Rinpoche [Rgyal-sras], letter from Tharchin, 1955 April 14 Scope and Contents (Cover letter for sending Tibetan primers?)	box 5
Gygax, A.F, 1951 July 19, 1951	box 5

Scope and Contents

(Request for photos and information on Tharchin for publication.)

Hoffman, Helmut, 1954-1956	box 5
Hopkinson, A.J, 1945-1949	box 5
Illion, Theodore [a.k.a. Theodore Burung], 1948	box 5
Inaba, Shoji, 1962 September 12, 1962	box 5

Scope and Contents

(Tharchin writes about new typewriter and his health.)

Kanchhi Munsahib, 1953 November 27, 1953	box 5
Karma Tsering, 1949 March 8, 1949	box 5
Kashopa [Kapshopa], 1944 June 12, 1944	box 5
Kazi, Sonam T. (Sonam Topgay), 1949-1953 1965, 1949-1953, 1965	box 5
Kimura, Hisao [a.k.a. Dawa Zangpo], 1955-1967	box 5
Knox, R. B. [missionary member of Scots Mission in Kalimpong]	box 5
Liao, C.S. [editor of "The Chinese Journal of India" in Calcutta]	box 5

Physical Description: in English

Scope and Contents

(Letter appears to be from Tharchin and gives news about Tibetan delegate headed by Dzasa Liushar and Dingja, the need to distribute his paper in Tibet, and the fleeing of thousands of monks and lamas from Kokonor to Lhasa.)

Ludlow, Frank	box 5
Macdonald, David, 1947 August 8, 1947	box 5

Scope and Contents

(Regarding the price of a banner.)

Messman, Dorabji R. and son, 1948 January 23, 1948	box 5
--	-------

Scope and Contents

(Regarding Tibetan Trade Delegation that might be in India.)

Namchula, 1951 February 22, 1951	
----------------------------------	--

Scope and Contents	box 5
(Tharchin asks about the legal status of his wife.)	
Needham, Wesley, 1953 August 24, 1953	box 5
Scope and Contents	
(Regarding Tilopa [Tilowa] Rinpoche, who was staying with Needham, new temple, and photographs of the 1952 November 23 dedication of the Kalmuk Buddhist Temple in New Jersey.)	
Negi Jaan? Chand, [1966 ?] March 1	box 5
<u>Physical Description:</u> in Hindi	
Scope and Contents	
(Letter sent from Kinnaur, Himachal Pradesh.)	
Pallis, Marco, 1948-1956	box 5
<u>Physical Description:</u> (24 letters)	
Scope and Contents	
(Includes references to Dawa Zangpo, Rigzin Wangpo, Hopkinson, Taktser Rinpoche, H. Richardson, Tilopa [a.k.a. Dilowa] Rinpoche, Geshe Wangyal, etc., and long letter from Tharchin regarding events in Tibet, the likely departure of the Panchen Lama, Khampas capturing the arms of the Chinese communists, Alo Chhonzed, etc ; letters sent from Gyantse, England, and elsewhere.)	
Paul, K.S, 1933-1953	box 5
Scope and Contents	
(Includes letter regarding appointment as Head Lama of the Darjeeling High School.)	
Pemba Tsewang Yishey, 1947-1952	box 5
Polhill, 1933 January 15, 1933	box 5
Prince of Greece, 1954 October 1	box 5
Scope and Contents	
(Regarding article on Ladakh.)	
Rahul, R., Indian School of International Studies, 1950-1967	box 5
Ralla Ram, from United Church of Northern India, 1949	box 5

Scope and Contents

(Series of correspondence asking Tharchin if he could go to Tibet as a missionary.)

Richardson, Hugh, 1943-1955	box 5
<u>Physical Description:</u> (3 letters)	
Scope and Contents	
(See also: Subscriptions and Distribution)	
Rigzin Wangpo	box 5
<u>Physical Description:</u> (several letters)	
Scope and Contents	
(Includes draft of telegram to Rigzin Wangpo from Tharchin, 1952 March 24; also Ceylon's government's enquiry into Rigzin Wangpo's visa.)	
Roerich, George	box 5
<u>Physical Description:</u> (4 letters)	
Scope and Contents	
(According to H. Fader these are "just a few of many letters.")	
Ross, Walter, 1966 August 29, 1966	box 5
Shelton, Dorris Still	box 5
Scope and Contents	
(See: Box 3, Folder 7 Dictionary Projects]	
Shelton, Flora Beale (a.k.a Mrs. A.L. Shelton), 1945-1951	box 5
Singh, Sundar (Sadhu), 1928	box 5
Sinha, B.P., 1956 February 16, 1956	box 5
Scope and Contents	
(Regarding his political ideology and asking if Tharchin requires his service as a Hindi translator.)	
Snellgrove, David, 1955	box 5
Tada, Tōkan [a.k.a. Tokwan Tada], 1959-1961	box 5
Thompson, Loren, 1950 September 30, 1950	box 5
Thsetan Phunthsoq [Tshe tan phun tshog] 1953 June 13, 1953	box 5
Thubten Jigme Norbu (Taktser Rinpoche)	box 5

Physical Description: in Tibetan cursive

Physical Description: (2 letters)

Scope and Contents

(One letter on letterhead of the Hotel George Washington (NYC), perhaps dated February 3, [1950 ?], requesting a copy of the Tibet Mirror. [See related correspondence by Tharchin to the Political Officer in Sikkim, 1950 June 19, Series 2, Sub-series 3, Folder 4]. Second letter, written from Tokyo, Japan and reached Kalimpong in 1953.)

Traiback, Redla, 1953 November 18, 1953	box 5
Tsedung Thupten Chokdup	box 5
Scope and Contents	
(Includes seal.)	
Vitants, Margaret [Tharchin's second wife], bulk, 1956	box 5
Scope and Contents	
(Includes biodata and draft of wedding announcement.)	
Vittoz, Pierre, 1954 October 8, 1954	box 5
Scope and Contents	
(Request for several Tibetan books.)	
Wangdi, T., 1952-1953	box 5
Scope and Contents	
(Regarding Tibetan textbooks written by Tharchin.)	
Ward, Brother, 1920s	box 5
Wylie, Turrell V., 1956 November 8,, 1956	box 5
Scope and Contents	
(See also: Box 3, Folder 7, Dictionary Projects)	
Yang, Twan, 1946	box 5
Yuthok, T.D., undated	box 5
<u>Physical Description</u> : in Tibetan cursive	

Subseries 2, Organizations

Title/Description	Instances
Church of Scotland Guild Mission	box 6 folder 1

Other Organizations	box 6	folder 2
Bible Society of India and Ceylon, 1950 July -August ", 1950 <u>Physical Description:</u> (2 letters) Scope and Contents (See also: Box 3, Folder 6)	box 6	folder 2
Central Relief Committee for Tibetans, 1961 June 29, 1961 Scope and Contents (Letter to Mr. Pradhan, with cc: to Tharchin)	box 6	folder 2
Diocese of Darjeeling [a.k.a. Diocesan House]	box 6	folder 2
Dalai Lama, Council of Religious Affairs of His Holiness, Office of, 1971 March2, 1971	box 6	folder 2
Dalai Lama, Private Office of, 1965 June 10, 1965 Scope and Contents (Signed by Tenzin Chonyi, on letterhead of Ganden Phodrang exile government)	box 6	folder 2
Government of Tibet, Foreign Affairs, 1933 March18, 1933 <u>Physical Description:</u> in Tibetan	box 6	folder 2
Hemis Monastery, 1954 February 28, 1954 Scope and Contents (Signed by Stag tshang Ras pa; thanks Tharchin for sending newspaper and requests new books)	box 6	folder 2
Indian Mission (Lhasa), 1950 May 10., 1950	box 6	folder 2
Indian Trade Agency, 1952 November 4, 1952 Scope and Contents (Signed by Khenzong Kazi Tempo Namgyal, chief protocol officer at the last Indian mission in Lhasa)	box 6	folder 2
Jacques Marchais, Inc., October 1941	box 6	folder 2
Maha Bodhi Society, [in Tibetan] <u>Physical Description:</u> in Tibetan	box 6	folder 2
Ockenden Center, 1965	box 6	folder 2
Solu Khumbu Sherpa Association, 1954	box 6	folder 2
Young Mens' Buddhist Association, 1952		

box 6 folder 2

Subseries 3, Miscellaneous Correspondence in Tibetan

Title/Description	Instances	
Letter from So nam las khungs [Office of Agriculture?, Lhasa], 1952	box 6	folder 3
Scope and Contents		
(About not receiving the newspaper; requests Tharchin to please send "by English or Tibetan post" and payment will be forthcoming.)		
Letter to the Director and staff of Department of Religious Affairs from Tharchin, 1969 April. About the printing of English Tibetan journals., 1969	box 6	folder 3
Letter to Tharchin from Dbang mo, 1962 December 26., 1962	box 6	folder 3
Letter to the Director of Department of Religious Affairs from Tharchin	box 6	folder 3
Note on the decrease in price of Tibet's wool and the search for new markets by Ri pon tshang, March 12	box 6	folder 3
Private note by Tharchin on English publication of his newspaper	box 6	folder 3
Letter by Ka sbug Bod rigs dang blang mi mang [Kalimpong Tibetan Volunteers] requesting the Indian officials to use the term "Tibetan" instead of "Chinese-Tibetans." 1967 August, 1967	box 6	folder 3
Losar greeting to Tharchin	box 6	folder 3
Letter to Tharchin from Blo bzang bsam [?], 1959 December 22 about publishing a dpe cha.	box 6	folder 3
Letter to Legs bshed from a nun Ye shes sgrol ma about reprinting as the ink was unclear on earlier publications.	box 6	folder 3
Letter to Bka chin rig 'dzin [?] 1957 May, 1957	box 6	folder 3
Letter to Khuno Yu rgyal Sprul sku on how to behave in Kalimpong	box 6	folder 3
Letter about a business transaction	box 6	folder 3
Letter to Chhorjie Lama, 1963	box 6	folder 3
Letter to Chos rgyal chan po of Sikkim from Tharchin. 1949 December 2. Thanking him for subscription., 1949	box 6	folder 3
Letter from an aristocrat regarding business transaction.	box 6	folder 3
A note on political conditions in Tibet	box 6	folder 3

Subseries 4, Miscellaneous Correspondence in English and Other Languages

Title/Description	Instances	
Christmas cards	box 6	folder 4
Scope and Contents		
(Includes photocopy of 1944 telegram from Rdo-ring taiji)		
Letter to daughter Bde chen by mother Dka' zlog	box 6	folder 4
Letter to American Consulate General by David L. Tenzin, 1964 August 10, 1964	box 6	folder 4
English translation(?) of letter from Thubten Kunphel [Thub bstan kun phel], 1938?	box 6	folder 4
Scope and Contents		
(An appeal to British Government to help so that "we all may go back to Lhasa without any troubles and safely in future")		
Other	box 6	folder 4
<u>Physical Description:</u> (2 insert folders)		

Subseries 5, Unidentified

Title/Description	Instances	
[Unknown] Letter in Tibetan from Yatung, 1954 May 17. On India postal paper with postmark from Yatung (1954 May 17) and Kalimpong (1954 May 19), 1954	box 6	folder 5
[Unknown] Handwritten letter in Tibetan cursive	box 6	folder 5
[Unknown] Handwritten letter in Tibetan cursive	box 6	folder 5
Scope and Contents		
(Letterhead contains insignia with indecipherable Tibetan letters and the initials "D.W.C.T.L.")		
Letter from Pharijong, 1949 May 4, 1949	box 6	folder 5
Letter to Tharchin from certain Trulku	box 6	folder 5
[Unknown] Handwritten letter in Urdu?, 1957	box 6	folder 5
Letter regarding Rev. Evan Mackenzie's memorial, 1935 February 6, 1935	box 6	folder 5
Letter from Rhenock House, Sikkim, 1947 April 21, 1947	box 6	folder 5
Letter from Tripati Building, 1947 July 29, 1947	box 6	folder 5
Letter from [Hebbing?] about children at R.K. Vedanta Ashram, 1950 June 19, 1950	box 6	folder 5

Letter from Tharchin, 1944	box 6	folder 5
Letter from Tharchin [to Political Officer in Sikkim?] requesting a favor on his travel to Tibet, 1946 September 26, 1946	box 6	folder 5
Letter from Tharchin, 1948 September 20, 1948	box 6	folder 5
Scope and Contents		
(Recipient is writing a history of Tibet; includes reference to Dge 'dun chos 'phel, Bacot, and [Theos] Bernard; backside of photocopy contains distribution statement.)		
Letter from Tharchin, discussions missionaries, gramophone records, American officials, Theos Bernard, etc., 1950	box 6	folder 5
Note from Tharchin about translation of Guru Rinpoche	box 6	folder 5
Envelope from Rimshey Dodey, Pharijong, 1949	box 6	folder 5
Envelope with Kalimpong postmark, 1953 November 20, 1953	box 6	folder 5
Envelope to Ms. Geeta Gazmere	box 6	folder 5
Receipt for letter to Mr. Zigtuk Bhutia with "Rhenock" postmark, 1956 April 26, 1956	box 6	folder 5
Letter to Ra Mo Sa Heb. Handwritten in Tibetan	box 6	folder 5

Subseries 6, Letters transcribed by H.L. Fader [biographer]

Scope and Contents

Hand-transcribed excerpts of letters to and from various correspondents, originally viewed by Fader among the Tharchin papers in Kalimpong, India.

Title/Description	Instances	
Geshe Wangyal, references to, 1948-1953 <u>Physical Description:</u> (1 page)	box 6	folder 6
Inaba, Shoju, 1959 <u>Physical Description:</u> (2 pages)	box 6	folder 6
Scope and Contents		
(Regarding study at Otani University, work on the Hu lan Deb ther, and Tibetan Grammar)		
Lha Tshering	box 6	folder 6
Miscellaneous, 1930-1953	box 6	folder 7

Scope and Contents

(Below are just a few of the names mentioned in these transcribed letters.)

David Tenzin	box 6	folder 7
Dorje, Y.S. [Migmar?]	box 6	folder 7
Scope and Contents		
(Regarding death of Pandatsang)		
Gould, Basil	box 6	folder 7
Illion, Theodore	box 6	folder 7
Kazi S.T.	box 6	folder 7
Knox, R.	box 6	folder 7
MacDonald, David	box 6	folder 7
Mukhi, D. H.	box 6	folder 7
Nima Isaacs	box 6	folder 7
Pemba Tsewang	box 6	folder 7
Roerich, George	box 6	folder 7

[^ Return to Table of Contents](#)

Series 4, Audiovisual Materials**Subseries 1, Photographs****Title/Description****Instances****Sub-subseries 1, Tharchin Family Photo Album****Scope and Contents**

These photographs, originally stored in a 1970s-style photo album with an orange and gold cover, have been rehoused in archival albums. Preservation photo of original presentation is available.

Title/Description**Instances**

Tharchin Family Photo Album

box 8

Sub-subseries 2, Other Photographs**Title/Description****Instances**

Other Photographs

box 8

Subseries 2, Black-and-white negatives

Scope and Contents

Originals range in size from 3.5 x 2.5 inches to 3.5 x 5.5 inches, but most are deteriorated. All are located offsite in refrigerated storage; digital versions available.

Title/Description	Instances
neg-01 4 people setting up picnic	box 9
neg-02 Religious procession with banners	box 9
neg-03 Aristocrat in satin chuba and hat	box 9
neg-04 Indecipherable	box 9
neg-05 Kalimpong Merchant's Association	box 9
neg-06 Man in glasses with wife(?) in white shawl and dress	box 9
neg-07 Hillside with yaks and prayer flags	box 9
neg-08 Kalimpong Merchant's Association (more people visible)	box 9
neg-09 Young ngakpa (Tib. ngags-pa) with trident	box 9
neg-10 Procession with western diplomats/visitors? (men and women)	box 9
neg-11 Procession with western diplomats/visitors? (men and women)	box 9
neg-12 Officials in front of building window (barely visible)	box 9
neg-13 Oil cans? -- probably from inside of hut	box 9
neg-14 Indecipherable	box 9
neg-15 Back view of British (royalty?) and superimposed fragment of Tibetan aristocrat women	box 9
neg-16 Pile of stones (mani stones or wall?)	box 9
neg-17 Valley view	box 9
neg-18 Crowd with Indian flags flying	box 9
neg-19 Tibetan aristocrat women seated <u>Physical Description:</u> poor condition	box 9
neg-20 Procession of Indian visitors	box 9
neg-21 Public Gathering with dais (Tibetan aristocrats in foreground)	box 9
neg-22 Livestock grazing on arid soil <u>Physical Description:</u> on Perutz film	box 9
neg-23 Indecipherable	box 9

neg-24 Photograph fragments (indecipherable) -- includes a landscape	box 9
neg-25 Scene of small town in Tibet (probably Gyantse)	box 9
neg-26 Indecipherable	box 9
neg-27 Bridge (barely decipherable)	box 9
neg-28 Bridge (barely decipherable)	box 9
neg-29 Indecipherable	box 9
neg-30 Indecipherable	box 9
2 black-and-white negatives of Twan Yang	box 9
Scope and Contents (In fair condition.)	
Other negatives	box 9
Scope and Contents (In good condition.)	

Subseries 3, Other Images

Title/Description	Instances
Blockprints: Tibetan scenes and one image of Chinese soldier suppressing Tibetan	box 10
Gong sa rgyal dbang thams cad mkhyen cing gzugs pa chen po mchog gi sku par dge'o Scope and Contents (Lithograph of HH Dalai Lama as a young adult)	box 10
(Lithograph of HH Dalai Lama as a young child) <u>Physical Description:</u> (3 copies) Scope and Contents (Container includes note by H. Fader: "world famous photo of child Dalai Lama 14 sitting on chair at Kumbum Gumpa holding Gospel of John text card on his lap. Taken by [Wn mary?] just prior to child being taken 1939 to Lhasa to be installed as DL 14.")	box 10
Tsarong family, photographic prints (2 prints)	box 10
Yul phyogs so so'i gсар 'gyur me long zhes bya ba dge 'o	box 10

Scope and Contents

(Handcrafted folder for storing Volume 15 of the Tibet Mirror newspaper; includes one page of photographic prints; very poor condition.)

Subseries 4, Audio Materials

Title/Description	Instances
Phonograph record: "Lhasa Wedding Songs" <u>Physical Description</u> : damaged	box 10
Tibetan Language Record	box 10

Scope and Contents

(Photocopy of printed book together with digital recordings of 14 sound discs; for access, search [CLIO](#))

[^ Return to Table of Contents](#)

Series 5, Printed Materials**Subseries 1, Publications and Imprints of the Tibet Mirror Press****Scope and Contents**

Only titles housed in archival boxes are listed here. For additional titles held by Columbia University, including a 5-volume Tibetan-Tibetan dictionary [CLIO Link](#) drafted by Tharchin, and many more titles, search CLIO by keyword for "Forms part of the Tharchin Collection." For a working list of all Tibet Mirror Press publications, see the [Excel spreadsheet](#) accompanying this finding aid.

Title/Description	Instances
Sub-subseries 1, Printed Materials Housed in the Archival Collection	
Title/Description	Instances
Astrological/Calendrical Text. (Incomplete)	box 11
Bible verse bookmarks on traditional paper. <u>Physical Description</u> : in Tibetan	box 11
<i>Bod skad bslab bya dang po</i> [Tibetan language primer] Publ. by Negi Sanggye Tenzin of Rarang; Himalchal Pradesh (Simla); printed by Tharchin at the Tibet Mirror Press, Kalimpong, 1949. 16 pages	box 11
<i>Bod yig gi ka dpe dang po bzhugs so</i> (undated) ; printed by Tharchin, at the Tibet Mirror Press, Kalimpong.	box 11

Scope and Contents

(Three uncut quarto sheets for 39-page book)

<i>Bya chos rin chen 'phreng ba = The religion of birds</i> . Kalimpong: Tibet Mirror Press, 1960. 2nd ed. (1st edition publ. in 1903.) 40 pages	box 11
<i>Bya sprel gyi gtam rgyud bzhugs so = The Story of Birds and Monkeys</i> (1960) 44 pages, 17 cm.	box 11
<i>Chos kyi 'khor lo rab tu bskor ba'i mdo</i> (1957) [10] pages, 23 cm.	box 11
<i>'Dzam gling Ge-sar 'phrul gyi rgyal po'i rtogs brjod las : Phyi gling 'Jar gling rgyal khamṣ btul ba'i g'yul 'gyed Dpa' bo snying gi dga' ston ngo mtshar gtam gyi le'u dang 'brel ba'i dril rdzong dang go rdzong gtsor gyur pa'i g'yang gter gyi sgo mo phyes pa'i gtam ngo mtshar dgos 'byung bsam 'phel nor bu'i mdzod khang.</i> (Ka-sbug [Kalimpong]: Me-long par khang, 1961.) 87 (i.e., 173) pages ; 9 x 37 cm	box 11
<p>Scope and Contents</p> <p>(This is an unbound duplicate of a text already held at Columbia. See CLIO for access (CLIO Link).</p>	
[First Five Year Plan of India] Gangtok, Sikkim: [Government of India Information Office]; printed by Tibet Mirror Press, /010/1957. 38 pages. <u>Physical Description:</u> in Tibetan and Hindi	box 11
<i>Gong sa lnga pa chen po mchog gis mdzad pa'i lugs zung dang 'brel ba'i bslab bya mu thi li'i phreng ba = Precepts On Religion And Politics</i> Entitled 'Pearl Necklace' by His Holiness The Fifth Dalai Lama / Tharchin (1960), 24 pages ; 18cm	box 11
<p>Scope and Contents</p> <p>(Scanned image available in Sub-subseries 2.)</p>	
<i>Gong sa rgyal dbang sku 'phreng 13 pa chen po mchog dang Bod gzhung bka' shag nas gnang ba'i bka' yig ... Dpal ldan mi rje Bka' drung Nor rgyan nang pa mchog nas brtsams par mdzad pa'i yig bskur rnam</i> (ka-nya, 266 pages)	box 11
<i>Kalimpong and the Sikkim Hills : A guide and handbook on touring /</i> by Annie Perry. Kalimpong: Tibet Mirror Press, [1949 ?]	box 11

Scope and Contents

(Includes list of travellers' bungalows in Darjeeling District, Sikkim and Tibet, with elevation.)

<i>Lha chos dang mthun pa'i gtam padma tshal gyi zlos gar bzhugs so</i> / by Dpal sprul O rgyan 'jigs med chos kyi dbang po. Publisher not identified, but it appears to be printed by the Tibet Mirror Press. Original was 56 leaves. Library copy is incomplete, with 40 leaves.	box 11
<i>Lugs kyi bslab bya Legs par bshad pa'i gter : Sunīti śāstram; a moral lessons [sic] in simple poetry</i> / by Shakya Pandit [1182-1251], and Dudjom Rinpoche. Edited and published by G. Tharchin. (Kalimpong: Tharchin, 1960), 16 pages	box 11
Mahat ma Gan-dhi'i [Memorial to Gandhi]. In Tibetan and Hindi. Gangtok, Sikkim: [Government of India Information Office] ; printed by Tibet Mirror Press, February 1958. 12 pages	box 11
<i>Mthun pa spun bzhi'i lo rgyus bzhugs so = The story of the four harmonious brethren</i> . Kalimpong: G. Tharchin, 1960. 14 pages	box 11
Rgya gar 'phags pa'i yul du nang pa'i mchod rten dang gnas mchog byin can rnam kyi bshad pa mthong thos kun grol = [Cover for brochure on Buddhist stupas and holy places in India?], 1956 23 cm., 1956	box 11
<i>Rgyal blon gyi bstan bcos zhes bya ba bzhugs so = The story of King Hashang Deo and his young minister</i> / trans. From Tibetan into Hindi by G. Tharchin.	box 11
<i>Rje btsun Thub bstan 'jam dpal ye shes rgyal mtshan dpal bzang po'i yang srid mchog spul rin po che 'khrul bral myur byon gsol 'debs bzhugs so</i> / [= Prayers for the speedy birth of the reincarnation of Jetsun Jam dpal ye shes rgyal mtshan [aka Rwa sgreng regent]. Kalimpong: Tibet Mirror Press, nd. 4 folia (i.e. 8 pages); 26" x 10" (small pecha style).	box 11
<i>Rmi lam lha mo'i bstan bcos dge slong gzhon nu rab gsal gyi dris lan</i> / Slu yon a na (1930), 16 pages	box 11
<i>Sdig can rnam la dkon mchog gi thugs rje'i gnang sbyin mngon par gyur nga'i skor mdor tsam bshad pa bzhugs so = Brief Description of Gods Grace to Sinners</i> / World Mission Prayer League (1959), 8 pages	box 11
Young Lepcha, 1931	box 11
Photocopies of miscellaneous book covers, with notes by Herbert L. Fader	box 11
Tibetan translations of Bible stories, with illustrations	box 11

Physical Description: (4 large folders)

Sub-subseries 2, Digital Images of publications in the archival collections of the museum established in 2014 at Tharpa Choling Monastery., 2014

Scope and Contents

(High resolution images of the full work of several Tibet Mirror press publications; photographs taken by Markus Viehbeck from original publications in Kalimpong; DVD-R is housed in the front of the box 11. For original copies of several of the titles held by the C.V. Starr East Asian Library, search CLIO.)

Title/Description	Instances
<i>Dbyin Bod Hin gsum shan sbyar gyi tsig mdzod rin chen do shal zhes bya ba bzhugs so = The English Tibetan Hindi Pocket-Dictionary / Tharchin (1965), 382 pages</i>	box 11
<i>Dmyal khams nas mtho ris su = From Hell to Paradise, A True Statement Related by Ashang Lobsang Jampa, a Ladakhi Refugee Lama / Tharchin (1962), 50 pages</i>	box 11
<i>Gong sa lnga pa chen po mchog gis mdzad pa'i lugs zung dang 'brel ba'i bslab bya mu thi li'i phreng ba zhes bya ba bzhugs so = Precepts On Religion And Politics Entitled 'Pearl Necklace' by His Holiness The Fifth Dalai Lama / Tharchin (1960), 24 pages</i>	box 11
<i>Gong sa rgyal dbang sku 'phreng 13 pa chen po mchog sngon spyi lo 1911 lor rdor gling du sku bzhugs gnang skabs mi dbang shel gling mchog nas btsams mdzad lha sa dren glu dang ka ashad bcas bzhugs so = A Song of Lhasa Memories & A Poem in Alphabetical Order / Sherkarlingpa (1965), 16 pages</i>	box 11
<i>Gtsang sbyar spyod pa'i lam lnga zhes bya ba bzhugs so = The Five Hygiene Paths of Morality and Spirituality / Wangpo (1965), 100 pages</i>	box 11
<i>Gtso bo Yi shu'i chos dang sangs rgyas kyi chos gnyis kyi byed brag 'byed pa'i bshad pa bzhugs so = The difference between Christian and Buddhist teaching concerning God, Creation, Man, Sin and Salvation / Sorenson (1962), 17 pages</i>	box 11
<i>Rgya Bod skad gnyis shan sbyar sgyas pa kun phan me long zhes bya ba bzhugs so = The Hindi Tibetan Self Taught / Tharchin (1938 Fourth Edition 1960 1963 Printing), 93 pages, 1960, 1963</i>	box 11
[Tibetan-Tibetan Dictionary], volume 2 / Tharchin, 411 pages	box 11

Sub-subseries 3, Materials housed in other locations

Scope and Contents

Please also search the phrase "Forms part of the Tharchin Collection" in the Columbia Online Catalog (CLIO).

Subseries 2, Publications by other India-based publishers

Title/Description	Instances
Himalayan Times, Vol. 5, No. 37, 1952 April 27, 1952	box 12
Maha-Bodhi : Journal of the Maha Bodhi Society, vol. 59, no. 12, 1951 December, 1951	box 12
Tshe dbang rnam rgyal, Khu nu bla ma (1896-1973). <i>'Byung rtsis man ngag zla ba'i snying po bzhug so</i> . Delhi?, 196-?	box 12
Um Tibet	box 12
Yindu Ri bao (various issues, unopened), 1950	box 12
"Rang dbang gsar shog = Freedom" newspaper, 1961 November 4 (vol.2, no.35), 1961	box 12
Miscellaneous	box 12

Subseries 3, Publications published outside of India

Title/Description	Instances
Adullam Mission (Yunnanfu, Yunnan, China): News No. 30	box 12
Hu lan deb gter [Hulan deb gter; Hu lan deb ther], (Japanese offprint)	box 12

[^ Return to Table of Contents](#)

Series 6, Miscellaneous

Title/Description	Instances
Photocopies of forms from US Copyright Office, Tribhuvan University, etc. regarding H. Fader's application for "Rev. Gergan Tharchin's Autobiography," 2002.	box 6 folder 8
Pentecostal Evangel, 2010 October, 2010	box 6 folder 8
Scope and Contents	
(Journal issue provided by Herbert Fader, includes article about Victor and David Plymire, missionaries in Tibetan areas of northwest China.)	
Chronology of Tibetan History : Handwritten manuscript in dbu can Tibetan. 33 cm.	box 13

Scope and Contents

(Unpublished table of historical events in Tibet, arranged by calendar cycle, starting with the year 1027 ACE through 1950.)

Copybook with transcriptions of historical documents : box 13
Handwritten manuscript in dbu can Tibetan.

Scope and Contents

(Includes three texts: 1. [Shing stag Rgya gar 'phags pa'i yul du Dbyin Bod Rgya gsum chings mol mdzad lugs kun gsal me long], a record of the Simla conference (1913-1914), pages 1-229; 2. "Shing stag Dbyin Bod gnyis kyi sa mtshams dang tshong don skor bka' mol ching 'jog mdzad lugs dge" [An account of English-Tibetan discussions about border and trade in 1914 probably regarding the McMahon Line?], pages 1-22 ; and 3. a text regarding Songtsen Gampo and Thonmi Sambhota, pages 1-21.)

Copybook with five essays on how to apply democratic principles in Tibet under self-government : Handwritten manuscript in cursive Tibetan., 1955-1956? box 13

Scope and Contents

Contents: 'Bangs rgyal gсар pa'i ring lugs lam gсар 'thabs phyogs [1955]--'Bangs rgyal ring lugs kyi gсар pa'i bstan bcos dri len snang ba'i sno[?] 'byed / Chos rgyal lhas -- Bod rgyal mi rigs chog sgril chen po'i zhes bya ba'i bstan bcos -- Bod rgyal 'khrug thig gi gтам -- Yang dag rnying sar des sa phun tshogs phan bde 'byung ba'i legs bshad / Chos rgyal lha [1956].

Scope and Contents

These essays cover various sectors of society [political administration, economy, military, etc.], as well as the broader Tibetan geographic area, including Khams and Amdo. More research is needed, but it seems possible that these texts were originally written by Pandatsang Rapga (Spom mda' tshang Rab dga') or a close associate, and transcribed here. The author of the last essay remarks that s/he is from "Khams lho brgyud." The notebook also contains a few brief and unidentified writings, including one verse in romanized Tibetan.

[^ Return to Table of Contents](#)